



PROVISIONAL

A/34/PV.2
18 September 1979

ARABIC



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة الثانية

المعقودة بالمقر في نيويورك

يوم الثلاثاء ، ١٨ أيلول / سبتمبر ١٩٧٩ ، الساعة ١٨ / ٠٥

(جمهورية تنزانيا المتحدة)

السيد سالم

الرئيس :

انتخاب أعضاء مكتب اللجان الرئيسية

انتخاب نواب رئيس الجمعية العامة

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقة باللغات الأخرى . وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة . أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات :
Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services,
room A-3550, 866 United Nations Plaza , مع الحرص على ادخالها على نسخة واحدة من المحضر .

79-72206/A

افتتحت الجلسة في الساعة ١١/٠٥البند ٥ من جدول الأعمال المؤقتانتخاب أعضاء مكاتب اللجان الرئيسية

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أود أن أخبر السادة الأعضاء بأن الممثلين التاليين أسماؤهم قد انتخبوا رؤساء للجان السبعة الرئيسية للجمعية العامة ، وبالتالي أصبحوا أعضاء فني مكتب الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية العامة :

اللجنة الأولى السيد دافيدسون ل. هيبورن (جزر البهاما)

اللجنة السياسية الخاصة السيد جمود الشوفي (الجمهورية العربية السورية)

اللجنة الثانية السيد كوستين مورجسكو (رومانيا)

اللجنة الثالثة السيد سمير صبحي (مصر)

اللجنة الرابعة السيد توماس س. بوي (بنن)

اللجنة الخامسة السيد اندريه اكسانير بيرسون (بلجيكا)

اللجنة السادسة السيد براكا جونا - قاسم (تايلند)

البند ٦ من جدول الأعمال المؤقتانتخاب نواب رئيس الجمعية العامة

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : طبقا للمادة ٣١ من النظام الداخلي ، فسوف نشرع

في انتخاب نواب رئيس الجمعية العامة ، ويجب اختياركم بكيفية تمكن ابراز الطابع التمثيلي للمكتب . ان جميع أعضاء الجمعية العامة يمكن ترشيحهم لهذا الانتخاب باستثناء أولئك الذين تم انتخابهم في المكتب ، أي تلك البلدان التي تم انتخاب ممثلها لرئاسة اللجان الرئيسية ولرئاسة الجمعية العامة .

طبقا للمقررتين ٢ ، ٣ من ملحق القرار ٣٣ / ١٣٨ بتاريخ ١٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ ،

فان نواب الرئيس الواحد والعشرين سوف يتم انتخابهم على النحو التالي :

- المجموعة أ : خمسة أعضاء من الدول الإفريقية ؛
 المجموعة ب : خمسة أعضاء من الدول الآسيوية ؛
 المجموعة ج : عضو واحد من دول أوروبا الشرقية ؛
 المجموعة د : ثلاثة أعضاء من دول أمريكا اللاتينية ؛
 المجموعة هـ : عضوان من دول أوروبا الغربية والدول الأخرى ؛
 المجموعة و : خمسة ممثلين من أعضاء مجلس الأمن الدائمين .
- طبقاً للمادة ٩٢ من النظام الداخلي فإن كل الانتخابات تتم بالاقتراع السري ، ولن تقدم

ترشيحات .

الإ أنه من خلال المشاورات التي تمت مع مختلف المجموعات الإقليمية ، فقد فهمت أن الجمعية العامة ترغب في عدم تطبيق المادة ٩٢ في هذه الانتخابات ، وألا تلجأ إلى عملية الاقتراع وبعبارة أخرى ، فإنه عندما يكون عدد المرشحين في مجموعة ما يناسب عدد المناصب المطلوب شغلها من تلك المجموعة ، فإن هؤلاء المرشحين يتم إعلان انتخابهم .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على أن تتم الانتخابات على هذا النحو ؟
 وقد تقرر ذلك .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : بعد استئذان الجمعية ، سيبدأ اليوم بتلاوة أسماء

المرشحين بالنسبة لكل مجموعة :

- أ - إثيوبيا ، ليسوتو ، الصومال ، توغو ، جمهورية الكاميرون المتحدة ؛
 ب - قبرص ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، سنغافورة ، واليمن ؛
 ج - جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ؛
 د - كوستاريكا ، غيانا ، وبنما ؛
 هـ - أيسلندا ، وتركيا .

نظراً إلى أن عدد المرشحين المقدمين من قبل كل مجموعة ينطبق مع عدد المناصب التي يجب شغلها لكل منها ، فأنني أعلن أن هؤلاء المرشحين قد تم انتخابهم بالإضافة إلى الأعضاء الخمسة الدائمين في مجلس الأمن .

ان البلدان التالية قد تم انتخابها بالتصفيق لفاصل نائب رئيس الجمعية العامة : جمهورية
بييلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الصين ، كوستاريكا ، قبرص ، اثيوبيا ، فرنسا ، فيانا ، أيسلندا ،
ليسوتو ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، سنغافورة ، الصومال ، توفو ، تركيا ، اتحاد
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية
الكاميرون المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية ، واليمن .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : وهكذا قد تم تشكيل مكتب الدورة الرابعة والثلاثين

للجمعية العامة طبقا للمادة ٣٨ من النظام الداخلي .

أعطي الكلمة الآن الى ممثل فييت نام الذي يريد أن يتحدث حول نقطة نظامية .

السيد ها فان لاو (فييت نام) (الكلمة بالفرنسية) : السيد الرئيس ، شكرا للسماح

لي بالكلام حول نقطة نظامية .

اليوم ، يوم افتتاح هذه الجمعية الحرة ، لا نود أن نشير الهلولة في هذا الجو الرسمي .

لكن وفد جمهورية فييت نام الاشتراكية يعتقد أنه من الضروري بمكان أن نستري انتهاء الجمعية العامة
حول الوجود غير الشرعي في هذه القاعة لأناس ينتهون الى بوت بوت - بينغ ساري الذين لا يمثلون أي
شيء سوى أنفسهم . وفي هذا الصدد فاننا نسمح لأنفسنا أن نشير الى المجلس الثوري لكهوتشيا
الوارث في الوثيقة الرسمية A/34/460 والتي نشرت في ١٠ أيلول / سبتمبر ١٩٧٩ . ان المجلس الثوري
لكهوتشيا قد أحاط رئيس الجمعية العامة والسكرتير العام للأمم المتحدة علما بإرسال وفد عن جمهورية
كهوتشيا الشعبية برئاسة هون سن وزير خارجية ذلك البلد الى الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية
العامة .

وبناءً على روح القرار الذي اتخذ في مؤتمر دول عدم الانحياز الذي عقد اخيراً في هافانا ، فان وفد فيبيت نام الاشتراكية قد اتخذ الموقف الذي اتخذته المجلس الثوري الشعبي لكوبوتشيا ، ويأمل الا تسمح الجمعية العامة لطفمة بول بوت انج سارى ان تشغل دون سند قانوني ، مقعد كوبوتشيا في هذه الجمعية ، ويعطى على الفور هذا المقعد للمجلس الثوري الشعبي لكوبوتشيا .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : لقد استمعنا الآن الى نقطة النظام التي اثارها السيد ممثل فيبيت نام فيما يتعلق بأوراق اعتماد عضوية جمهورية كوبوتشيا ، وطبقاً لحكم المادة ٧١ من النظام الداخلي ، فان الرئيس مطلوب منه ان يبيت فوراً في أية نقطة نظامية يثيرها اي عضو اثناء مناقشة أية مسألة .

كما أود ايضاً ان استرعي انتباه الجمعية الى المادة ٢٩ من النظام الداخلي التي تنص على

ما يلي :

" كل ممثل اعترض أحد الاعضاء على اشتراكه في الدورة ، يسمح له بالجلوس بصورة مؤقتة متمماً بما يتمتع به سائر الممثلين من حقوق ، ويشأ تقدم لجنة وثائق التفويض تقريرها وتبت الجمعية العامة في الأمر " .

وبالتالي ، وفي ضوء هذا البيان الذي أدلى به مندوب فيبيت نام ، فانني اطلب من لجنة وثائق التفويض ان تجتمع فوراً وتقدم تقريراً الى الجمعية العامة في صباح الجمعة ٢١ ايلول / سبتمبر اذا لم يكن هناك اعتراض فسوف يتقرر ذلك .

وقد تقرر ذلك .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : قبل ان ارفع الجلسة اود ايضاً ان استرعي انتباه الوفود الى ان اجتماع الجلسة العامة القادمة سيكون في الساعة ٣ . ١٠ صباح الجمعة ٢١ ايلول / سبتمبر . وسوف أبدأ الجلسة العامة في الوقت المحدد . ولذلك فانني اطلب تعاون الوفود في هذا الصدد ، حتى نستطيع ان ننجز اعمالنا بأفضل طريقة فعالة ومنظمة .

رفعت الجلسة الساعة ١٨ / ١٥